翁院長率員巡視基隆地院
聽取興革意見勉落實服務績效

【本刊基隆訊】司法院翁院長上任後即加速推動司法改革，先後完成司法改革具體革新措施藍皮書，及召開全國司法改革會議，並迅速製成會議結論具體措施暨時間表，為能落實以收宏效，乃於民國八十八年九月一日親率楊秘書長仁壽及各相關廳處主管至基隆地院，聽取直接與民眾接觸的櫃檯人員及從事審判實務司法人員對司法興革意見，並慰勉同仁辛勞。

翁院長學識淵博，在民間及學界素有盛譽，各電子及平面媒體紛紛前來守候訪問，翁院長首先請媒體記者參觀為民服務中心，發現各項設計都能符合便民、禮民的要求，尤其是洽公環境寬敞、明亮，且有專人引導，最快速之作業程序及最誠懇的服務，已完全擷取單一窗口便民作業的精髓，另外為提供賞心悅目的辦公環境，定期展覽國畫、書法等藝術品，營造溫馨、柔和的氣氛，更能提高服務績效。

隨後由洪院長政雄陪同召開記者會，翁院長對各位媒體就司法業務都能客觀報導，尤其自司法改革具體措施藍皮書發布以來，新聞媒體充分反應社會各界意見並提供多項興革意見，充分扮演司法革新推手的工作，由衷感謝。與會記者提及重大經濟犯罪案件裁判與檢察官起訴及人民期待產生落差、民意代表涉案審理過程太冗長、新任法官缺乏社會經驗等問題，翁院長表示早已密切注意，也已要求高等及最高法院，民代涉案今後隨到隨分案，對於重大經濟犯罪案件審理，特邀請經濟部等專家協助辦案，並研擬從民國九十年開始，讓新任法官在接受集訓後，先至最高及高等法院分別陪席二年，第四年再接辦簡易案件，第五年開始才能接辦一般案件，彌補經驗不足，希望依照司法改革會議結論暨所做時間表，盡力推動革新工作，以不負國人殷切的期望。

業務座談會時與會法官及科室主管踴躍發言，熱烈討論，翁院長表示對多位法官的寶貴意見感同身受，直陳司法改革工程巨大，但刻不容緩，而現今全民都有共識要求司法加速改革，是大家獻身司法，共同努力克服困難的最好時機，與會人員均能感受翁院長從事改革的決心與魄力，皆願盡心竭力為司法改革貢獻一份心力。

【又訊】鑑於家庭暴力防治法是一項嶄新的法律，實施伊始，承辦人、承辦機關間也有很多問題有待溝通協調，因此該院於八月二十五日邀集社會局、警察局、家庭扶助中心等相關機關派員參加「家庭暴力防治法講習暨業務聯繫會」，請法官講解注意事項，及相關機關提出問題，希望透過大家共同的努力，以杜絕家庭暴力，使人人免於恐懼進而促進家庭的和諧及社會的祥和。

洪院長致詞時表示我國長久以來，就有「法不入家門」的觀念，這對於家庭暴力的受害者來說是不公平的，惟隨著近年來社會的急遽變遷，家庭倫理觀念日趨淡薄，越來越多的家庭悲劇不斷發生，根據調查報告指出，差不多每三到五個家庭就有一件家庭暴力的發生，由於「家醜不可外揚」的觀念，因此實際上家庭暴力程度，恐怕遠高於此，因之社會各界紛紛呼籲政府必須立法來加以防制，使受害者能夠得到應有的保護，加害者也受到應有的制裁。

林火炎法官就該法逐條解釋，並以承辦案件為例，做深入淺出的介紹，尤其對於精神及言詞上家庭暴力事件聲請保護令舉證困難，如何進行蒐證？保持距離應該多遠？目前並無設置未成年子女會面交往處所及監督人，造成保護令無法確實執行等問題和與會人士交換意見，並希望承辦人員儘快與機關反應共同克服困難，使保護令得以落實執行，因發言踴躍，且與各承辦人業務息息相關，每人都覺獲益良多。（慧）

士院鼓勵法官運用簡易訴訟程序
印製簡判處易決刑說明書分送刑庭法官

【本刊士林訊】士林地院為落實全國司法改革會議結論，繼前印製「刑事簡易判決處刑實益說明書」送達予被告，致力宣導簡易判決處刑後，復推出「法官如何訊問被告後逕以簡易判決處刑」說帖，提供該院刑庭法官參酌，闡明運用簡易訴訟程序實益，鼓勵法官勇於試行。

採用簡易訴訟程序，簡易判決處刑，其裁判書可以簡略方式記載，如引用與起訴書相同部分之記載，毋庸記載理由等優點，實質改善法官工作負荷，有較充裕之時間、精力對案情之思維及判斷，有助提升裁判品質。（慧）

宜院推動青少年休閒技能後
受管少年再犯率已逐年下降

【本刊宜蘭訊】宜蘭地方法院利用暑假期間規畫「八十八年青春少年生活營」於七月二十七日上午在羅東簡易庭舉辦，參與活動之對象包括觀護處遇之少年、少年家長等共計三百餘人。

院長鍾耀光在致詞中以少年法庭所接觸的實例中，發現越常去不良場所、深夜遊蕩者，則偏差行為、犯罪行為發生率越高。乃積極推動健康休閒才藝活動，加強少年生活知識與調適。而且近兩年來的推動結果，該院受保護管束少年的再犯人數從八十四年至八十六年每年約平均六十人減到八十七年總數二十九人，可見倡導正當休閒活動是有其正面的意義，並對犯罪預防有顯著的成效，實值得關心青少年問題的人士重視和深思的。

該次活動有：才藝研習作品展示，如：中國結、金工手飾、風鈴製作等，現場DIY親自動手做；亦透過園遊會二十個攤位分站教育，如：菸害防制、兩性平權、性教育、交通安全、家庭暴力防治、反毒教育、生命教育等宣導融合知性、感性、教育、娛樂於一體，讓少年在生動、活潑、有趣的活動當中，輕鬆、快樂的學習及成長。（芳）

美國慶祝少年法院成立百周年會議紀實（二）

謝靜雯

七月廿日上午第一場演說為醫學博士 Bruce Perry 發表「展望未來—為了兒童應如何結合法院與科技」。在這場援引數據及實際研究報告中，Perry 一再強調對兒童妥善教養的重要，他甚且出示一張有情感上疏忽個案的小女孩照片，在就醫時經醫師指示應多給與擁抱及鼓勵後一個月再就診，該小女孩竟不再有食慾不佳及成長遲緩問題，一個月後的照片所顯現的女孩居然白胖愉快，判若兩人。他並且表示母親的照顧對兒童身心健全發展，有決定性的影響，結論時強調，若沒有健康安全的母親，就不會有健全的兒童。這應該是對家庭暴力案件常忽略除受暴婦女外，尚有兒童因此無法得到完善照顧，造成青少年問題的懇切呼籲。

午餐時則由 Peter D. Hart 發表去年（一九九八）十一月間在芝加哥地區對五二二位高中學生及一〇五九位成年人所做對當今兒童少年問題看法的訪視調查統計結果報告。

最後一天的早晨主要為美國少年及家事法院法官協會會員的事務會議，其後則繼續有四場研討會，及閉幕式演說。該場演說由 Robert Shepherd, Ernestine Gray, John Wilson 三位法官以「少年法院將走向何處」為題，分別提出他們的看法及建議，緊接其後的是結束餐會，大家則相約明年在猶他州鹽湖城見，才依依不捨地道別。

三、少年事件研討會摘要

此次會議分別研討的主題有二十五個之多，且常常同時舉行五個主題，筆者僅得當場取捨，就一個自認比較重要者參與，因此難免有遺珠之憾。以下即為筆者所參與的研討會，略為敘述。

七月十八日下午二場研討會均以國際研討為名，以「美國所不要的—棄兒、無家街童、幫派兒童（含逃家、逃學及虞犯兒童少年）」為主題的研討會，是由二位兒童福利基金會主 Latin America), Dr. Joseph E. Marshall, Jr. (Omega Boys Club) 到場介紹基金會宗旨，運作情形及未來展望。另由著名作家 Luis Rodriguez 發表對洛杉磯青少年幫派問題的看法。在他們說明後，在場有幾位法官提出質疑，對於他們所說的教育及救助方式不表樂觀，但是仍有在場者肯定這樣的努力，畢竟發展社區自助教養自己的兒童，及鼓勵更多熱心人士出錢出力關心兒童，要比僅坐在法庭內憂心青少年問題有效多了。

辦人 Bruce Harris (Latin American Programs of Casa Alianza/Covenant House

另一場討論美國應否簽署聯合國兒童權利宣言，則以檢討心態反省美國始終未簽署，乃以自己兒童人權的保障已超越該宣言為由，但是捫心自問，自己國內實在還有太多兒童的權利並未受到確實的保障，因此與會多數法官乃認為美國不應自行排除於國際人權宣言之外，在最後閉幕式的演講中，Robert Shepherd 法官尚且呼籲美國應立刻簽署該宣言，以示全力提昇兒童人權的決心。（待續）

◉司法周刊雜誌社新書介紹◉

XX045 法院訴訟輔導科代撰書狀範例

近來因民事訴訟法、刑事訴訟法均已修正，司法狀紙規則亦於八十七年九月二十二日修正公布，本書係彙整現行各法院訴訟輔導科代撰書狀例稿，依照新修正發布的司法狀紙規則予以修訂，並將部分例稿內容依照新修正的法規重新撰寫編纂而成。

△全書五七九頁，定價七五〇元正。

※本刊訂戶購書可享八折優待，如蒙惠顧，款撥郵政劃撥帳戶第〇一八五五五一號司法周刊雜誌社或駕臨台北市重慶南路一段一二四號發行部（八樓）洽購。

司法周刊社發行部啓

李鐘聲 著

法理學大綱（上、下冊）

根據我國羣經、諸子百家文獻，參考印證比較現代法學，旁徵博引國際學術新思潮大趨勢，凸顯中國法理學的博大精深與源遠流長，具有非常偉大的世

目錄

【卷頭語】李鴻禧

【法學論著】

蔡志方 新訴願法之商榷

蔡茂寅 公益彩券發行相關法律問題之研究

楊淑文 融資性租賃之法律性質與定型化約款

林山田…等七人 懲治盜匪條例與特別刑法研討會

【實例研習】

李惠宗 論新聞自由與隱私權的衝突～愛滋病學童案

李建良 民主原則與國會議員任期的延長

林明鏘 行政委託與行政處分

法學雜誌內容

台北市重慶南路一段13號5樓
電話/02-23319959
傳真/02-23319972
帳號/19317747

大法網

訴訟書狀管理系統

～立集資訊．服務立集　一家購買．全省服務～

◆送8000特惠專案

～即日起購買大法網訴訟書狀管理系統者～

◇訴訟狀紙（首/中/尾頁）　共 6,000 張／3 箱

◇存證信函　2,000 張／箱

優惠實施期間→（即日起至88年10月31日止）

立集資訊服務專線 (02)2391-3982

■詳情請洽：全省經銷服務網

海智國際資訊	(02)2999-1505	北固有限公司	(02)2967-5649
福氣資訊	(02)2790-5282	宜豐資訊	(02)2768-1498
良志科技	(03)834-5072	今線資訊	(03)522-3358
金彩碟科技	(03)933-0562	東興電腦	(037)337-865
風向球科技	(04)298-5625	三葉蠡科技	(04)291-8697
旭笙電腦	(04)833-9210	明郡科技	(049)202-318
伸展資訊	(05)632-5302	崠升電腦	(05)275-4695
天神資訊	(06)215-2770	智風網路	(07)535-1067

某律師事務所

高薪禮聘律師或實習律師亦可，請洽或履歷表寄嘉義市新民路七六二號八樓三

電話：(05)2868009　莊先生

太穎國際法律事務所

誠徵律師　具有強烈工作熱誠及企圖心有心挑戰及學習新事務者

台北市敦化南路一段二四五號九樓

太穎國際法律事務所　電話：8773-3600　傳真：8773-3611

環宇法律事務所

誠徵律師

●年40歲以下，具五年以上實務經驗，對辦理重大公共工程及BOT有興趣者。

●履歷自傳請寄台北市敦化南路二段92號7樓人事處李小姐收或電洽(02)：27556595

五南圖書出版公司

地址／北市和平東路二段339號4樓
電話／27055066　傳真／27066100
劃撥／0106895-3

除了法律工具書，各式字辭典也是我們引以為傲的，適合學生與成人不同年齡層需求。

電腦編號	書名	編者	定價
1A112	國語活用辭典	周何、邱德修	七五〇元
1A109	小學生活用辭典	邱德修博士	三五〇元
1A111	小學生成語辭典	周何博士	三五〇元
1A124	認識字詞	邱德修博士	三八〇元
1A445	英漢活用辭典	金陵等總編審	一二〇〇元
1A448	中學活用英語字彙	許曉夫	三九〇元
1A113	簡明活用辭典	邱德修博士	二八〇元
1A114	實用成語辭典	王熙元博士	三五〇元
1A119	多功能實用成語典	蔡宗陽博士	四五〇元
1Q40	法律英漢辭典	編輯部	一〇〇〇元